



## CONSIGLI POSA E MANUTENZIONE

**SERIE:**  
PUNTO

**FORMATO NOMINALE:**  
FOGLIO 21,1x31,5

**DESTINAZIONE D'USO:**  
rivestimento  
interno

**CONSIGLI DI POSA:**  
posare su pareti perfettamente planari e asciutte

**COLLANTE CONSIGLIATO:**  
colla per gres NON RAPIDA per facilitare la sistemazione dei fogli.

**FUGA CONSIGLIATA:**  
sistemare i fogli rispettando la stessa fuga esistente all'interno del foglio

**FUGANTI CONSIGLIATI:**

**STUCCO CEMENTIZIO FINE:** Stuccare 0,5 mq per volta e lavare bene con acqua pulita. Rimuovere bene i residui di stucco prima che essicchi completamente.

**STUCCO EPOSSIDICO:** Stuccare 0,5 mq per volta e lavare bene con acqua pulita. Rimuovere bene i residui di stucco prima che essicchi completamente.



## **CONSIGLI DI PULIZIA FINE CANTIERE:**

**STUCCO CEMENTIZIO:** Acido tamponato (es. DETERDEK PRO di FILA o similari). Bagnare il pavimento con acqua, diluire il prodotto 1:5 con acqua e versare sul pavimento. Aspettare 2-3 minuti poi utilizzare scotch brite bianco e risciacquare bene con acqua pulita.

**STUCCO EPOSSIDICO:** Detergente alcalino (es. FILA CR10 o similari). FILA CR10: da applicare puro, lasciare agire circa 30 minuti e utilizzare lo scotch brite verde.

**SILICONE:** Solvente per silicone es. FILA ZERO SIL da versare puro direttamente sulla macchia, attendere 20 minuti e sempre con l'utilizzo di scotch brite rimuovere l'alone.

**PITTURA:** Di solito si toglie con acqua, ma se sono state utilizzate delle pitture in resina o smalti particolari, meglio chiedere alla ditta produttrice del colore quale è il solvente più adatto.

**RUGGINE:** Smacchiatore rimuovi ruggine es. FILA NO RUST. Applicare il prodotto sulla macchia, lasciare agire 15 minuti circa, asportare il residuo e sciacquare accuratamente.

## **AVVERTENZE SPECIALI PER LE VERSIONI COLORE GLOSSY VERT E BRUN:**

Questo prodotto è realizzato con uno smalto craquelè. Questo tipo di ceramica smaltata presenta dei micro cavilli superficiali e questo particolare effetto la rende sensibile agli acidi e ai detergenti aggressivi. Per la pulizia dopo posa e la pulizia ordinaria occorre usare detergenti neutri ed evitare prodotti anticalcare che potrebbero opacizzare la superficie.

1. Trattamento pre fugatura con FILA MP90, protettivo antimacchia base solvente.
2. Fugatura, con stucco cementizio, dei giunti. In tal senso sarebbe preferibile non stuccare a contrasto.
3. Pulizia di fine cantiere con FILA CLEANER PRO, detergente neutro, diluito in rapporto 1:30.
4. Trattamento finale con FILA MP90.



## CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN Y MANTENIMIENTO

**SERIE:**  
PUNTO

**TAMAÑO NOMINAL:**  
HOJA 21,1x31,5

**USO:**  
Revestimiento  
Interior

**CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN:**  
Colocar sobre paredes perfectamente planas y secas.

**ADHESIVO RECOMENDADO:**  
Cola para gres porcelánico de adhesión NO RÁPIDA para facilitar la aplicación de las piezas/hojas.

**JUNTA RECOMENDADA:**  
Aplicar las hojas respetando la junta ya presente dentro de la hoja.

### **JUNTAS RECOMENDADAS**

#### **LECHADA DE CEMENTO FINO:**

Rellenar a cada vez 0,5 m<sup>2</sup> y lavar correctamente con agua limpia. Quitar adecuadamente los restos de lechada antes de que se seque por completo.

#### **LECHADA EPOXI:**

Rellenar a cada vez 0,5 m<sup>2</sup> y lavar correctamente con agua limpia. Quitar adecuadamente los restos de lechada antes de que se seque por completo.



## CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA DE FIN DE OBRA:

### LECHADA DE CEMENTO:

Ácido tamponado (p. ej. DETERDEK PRO de FILA o similares).

Mojar el pavimento con agua, diluir el producto 1:5 con agua y echarlo en el pavimento. Esperar 2-3 minutos y, a continuación, utilizar scotch brite blanco. Posteriormente, enjuagar bien con agua limpia.

### LECHADA EPOXI:

Detergente alcalino (p. ej. FILA CR10 o similares). FILA CR10: aplicarlo puro, esperar 30 minutos y utilizar scotch brite blancoverde.

### SILICONAS:

Solvente para siliconas (p. ej. FILA ZEROSIL o similares).

Agitar antes de usar, aplicar el producto puro cubriendo completamente cada residuo de silicona presente. Dejar actuar unos 20 minutos. A continuación intervenir con la espátula presente en la confección para despegar los residuos reblandecidos y recogerlos con paño o papel absorbente.

### PINTURA:

Se quita por lo general con agua. No obstante, si se utilizan pinturas de resina o esmaltes especiales, preguntar mejor al fabricante de la pintura por el solvente más adecuado.

HERRUMBRE: Producto como p. Ej. FILA NO RUST. Aplique el producto sobre la mancha, déjelo durante 15 minutos, elimine los residuos y enjuague bien.

## ADVERTENCIAS ESPECIALES PARA LAS VERSIONES GLOSSY DE LOS COLORES VERT Y BRUN

Este producto está realizado con un esmalte craquelè. Este tipo de cerámica tiene algunas microgrietas superficiales y este particular efecto la hace sensible a los ácidos y detergentes agresivos. Para la limpieza posterior a la colocación y la limpieza ordinaria, es necesario utilizar detergentes neutros y evitar productos anti-cal que podrían opacar la superficie.

Se recomienda proceder de la siguiente manera:

1. Tratamiento previo a la lechada con FILA MP90, protección antimanchas a base de solvente.
2. Rejuntado de las juntas con lechada de cemento. En este sentido sería preferible no aplicar lechada en contraste.
3. Limpieza al final de la obra con FILA CLEANER PRO, detergente neutro, diluido en una proporción de 1:30.
4. Tratamiento final con FILA MP90.



## CONSEILS DE POSE ET D'ENTRETIEN

**SERIE:**  
PUNTO

**FORMAT NOMINALE:**  
feuille 21,1x31,5

**DESTINATION D'UTILISATION:**  
Revêtement  
Intérieur

**CONSEILS POUR LA POSE :**  
Poser sur les murs parfaitement propres, sans fissures, planes et secs

**COLLE RECOMMANDEE :**  
Colle pour grès cérame NON RAPIDE pour faciliter la disposition des pièces.

**TYPE ET DIMENSION DE JOINT RECOMMANDEE' :**  
Placez les feuilles en respectant le même joint existant à l'intérieur de la feuille.

**JOINT RECOMMANDE :**  
Joint ciment fin OU résine époxy.  
JOINT CIMENT FIN: jointer 0,5 m2 à la fois et bien nettoyer avec de l'eau claire.  
Merci de procéder à l'élimination du joint excédentaire avant qu'il sèche complètement.  
JOINT EPOXY : jointer 0,5 m2 à la fois et bien nettoyer avec de l'eau claire.  
Merci de procéder à l'élimination du joint excédentaire avant qu'il sèche complètement.



## CONSEILS POUR LE NETTOYAGE DE FIN CHANTIER :

**JOINT DE CIMENT** : acide à action tamponnée (es. DETERDEK PRO de FILA ou similaires).  
Tremper le sol avec de l'eau, diluer le produit 1 : 5 avec de l'eau et versez-le sur le sol. Attendre 2-3 minutes, puis utilisez une éponge type scotch brite blanc et bien rincer à l'eau claire.

**RESINE EPOXY** : détergent alcalin (es. FILA CR10): Appliquer pure, attendez 30 minutes, puis utilisez une éponge type scotch brite vert.

**SILICONE**: solvant pour silicone (es. FILA ZERO SIL). Verser directement sur la tâche, attendre 20 minutes et supprimer le voile toujours avec le scotch brite.

**PEINTURE** : elle peut être éliminée habituellement avec l'eau.  
En cas d'utilisation de peintures avec des résines ou émaux spécifiques merci de contacter le fabricant.

**ROUILLE** : détachant pour supprimer les rouilles, par exemple. FILA NO RUST. Appliquer le produit sur la tâche, laisser agir pendant 15 minutes, enlever le résidu et rincer abondamment.

## RECOMMANDATIONS SPECIALES POUR LES VERSIONS DANS LES COULEURS GLOSSY : VERT ET BRUN

Ce produit est réalisé avec un émail craquelé. Cette typologie de céramique émaillée présente des micro-fissures superficielles et cet effet esthétique rend ces produits sensibles aux acides et aux détergents agressifs. Pour le nettoyage de fin de chantier et pour l'entretien ordinaire il faut utiliser des produits détergents à base neutre et éviter les produits anti-calcaire qui pourraient rendre opaque la surface .

Il est donc recommandé de procéder comme suit :

1. Effectuer un traitement avant de combler les joints avec FILA MP90, protection antitache à base de solvant
2. Jointoiment, avec mortier joint à base ciment, du revêtement . Il serait préférable ne pas utiliser des joints de couleur à contraste
3. Effectuer un nettoyage de fin de chantier avec FILA CLEANER PRO, détergent neutre, dilué en proportion 1:30.
4. Effectuer un traitement final avec FILA MP90



## INSTALLATION AND MAINTENANCE ADVICE

**SERIES:**

PUNTO

**NOMINAL SIZE:**

SHEET 21,1x31,5

**USE:**

Walls  
indoors

**INSTALLATION:**

Lay on perfectly flat, dry walls

**RECOMMENDED ADHESIVE:**

NON-RAPID-DRYING adhesive for porcelain stoneware to make it easier to fix the sheets.

**RECOMMENDED JOINT:**

Place the sheets with the same joint as within the sheet

**RECOMMENDED FILLERS:**

**FINE GRAIN CEMENT-BASED GROUT:** Grout 0.5 m<sup>2</sup> at a time and wash thoroughly with clean water. Remove all traces of grout carefully before it dries completely.

**EPOXY GROUT:** Grout 0.5 m<sup>2</sup> at a time and wash thoroughly with clean water. Remove all traces of grout carefully before it dries completely.



#### **CLEANING AT THE END OF THE WORK:**

**CEMENT-BASED GROUT:** Buffered acid (e.g. DETERDEK PRO by FILA or similar). Wet the floor with water, dilute the product 1:5 with water and pour it on the floor. Wait for 2-3 minutes then use a white scotch brite pad and rinse well with clean water.

**EPOXY GROUT:** Alkaline detergent (e.g. FILA CR10 by FILA). FILA CR10: apply pure, wait for 30 minutes then use a green scotch brite pad.

**SILICONE:** Solvent for silicone e.g. FILA ZERO SIL. Put it straight onto the stain, wait for 20 minutes and remove the mark using scotch brite.

**PAINT:** Can usually be removed using water, but if resin-based paints or particular enamels have been used, it is best to ask the manufacturer which solvent is most suitable.

**RUST:** stain remover es. FILA NO RUST. Apply the product onto the stain, leave for 15 minutes, remove the residue and rinse thoroughly.

#### **SPECIAL WARNINGS FOR VERT AND BRUN COLORS IN GLOSSY FINISH**

This product has been manufactured with a craquelè glaze. This type of glazed ceramics has some superficial micro-fractures. This particular effect makes it sensitive to acids and aggressive detergents. For cleaning after laying and ordinary cleaning, it is necessary to use neutral detergents and avoid anti-limescale products which could make the surface opaque.

Pls proceed as follows:

1. Treatment pre-grouting with FILA MP90, solvent based stain protector.
2. Grouting with cement-based grout, possibly do not grout in contrast
3. Cleaning at the end of installation with cleaner FILA CLEANER PRO, neutral detergent, dilute the product in a ratio 1:30
4. Final cleaning with FILA MP90





## VERLEGE- UND PFLEGETIPPS

**SERIE:**  
PUNTO

**NENNFORMAT:**  
BLATT 21,1x31,5

**VERWENDUNGSZWECK**  
Wandverkleidung  
Innenbereiche

**VERLEGEHINWEISE:**  
An vollkommen ebenflächigen und trockenen Wänden verlegen

**EMPFOHLENER KLEBER:**  
Als Kleber für Feinsteinzeug keinen Schnellkleber verwenden, um die Anordnung der Blätter zu erleichtern.

**EMPFOHLENE FUGE:**  
Die Blätter anordnen so, damit die in dem Blatt integrierten Fugen berücksichtigt werden.

**EMPFOHLENE FUGENMITTEL:**  
FEINE MÖRTEL: Jeweils 0,5 m<sup>2</sup> verfugen und dann mit sauberem Wasser gut reinigen. Die Rückstände der Fugenmasse entfernen, bevor sie vollständig trocknet sind.  
Epoxyfugenmasse: Jeweils 0,5 m<sup>2</sup> verfugen und dann mit sauberem Wasser gut reinigen. Die Rückstände der Fugenmasse entfernen, bevor sie vollständig trocknet sind.



## **HINWEISE FÜR DIE REINIGUNG NACH ABSCHLUSS DER ARBEITEN:**

**MÖRTEL:** Gepufferte Säure (z.B. DETERDEK PRO von FILA oder ähnliche). Das Produkt 1:5 mit Wasser verdünnen und auf den Boden geben. 2-3 Minuten warten, dann eine weiße Bürste vom Typ Scotch Brite verwenden und sorgfältig mit sauberem Wasser abspülen.

**Epoxid Fugemittel:** Reinigungsmittel auf alkalischer Basis (z. B. FILA CR10 von FILA). FILA CR10: rein verwenden, wirken lassen für ca. 30 Minuten und mit dem grünen Scotch Brite tief reinigen.

**SILIKON:** Lösungsmittel für Silikon (z.B. FILA ZERO SIL). Zu gießen direkt auf die Flecke, 20 Minuten Wartezeit und immer durch die Verwendung von Scotch Brite tief Druck machen um die Flecke zu entsorgen.

**FARBE:** Normalerweise wird sie mit Wasser entfernt, aber wenn Kunstharzfarben oder spezielle Lacke verwendet wurden, muss der Farbhersteller im Hinblick auf das geeignete Lösungsmittel konsultiert werden.

**ROST:** Entferner gegen Rost (z.B. FILA NO RUST). Direkt auf die Flecke verwenden, etwa 15 Minuten wirken lassen, den Rückstand entfernen und tief spülen.

## **WICHTIGE HINWEISE FÜR DIE BE- UND VERARBEITUNG DER FARBEN GLOSSY VERT UND GLOSSY BRUN,**

Dieses Produkt wird mit einer craquelé Glasur erzeugt. In der Glasur treten Mikrorisse auf, die die Keramik besonders empfindlich auf Säure und aggressive Reinigungsmittel machen. Für die Reinigung nach der Verlegung ausschließlich neutrale Reinigungsmittel verwenden und Entkalkungsmittel meiden, die die Oberfläche beschädigen können.

1. Vor dem Beginn der Fugarbeiten sind die Oberflächen mit dem Produkt des Herstellers Fila, FILA MP90, Wasser- und ölabweisendes Schutzmittel, aufzutragen
2. Nur Fugmassen auf Zementbasis, keine Kontrastfugenfarben, verarbeiten
3. Bauendreinigung nach den Fugarbeiten mittels FILA CLEANER PRO, Neutraleiniger, Hersteller Fila, Mischungsverhältnis 1(Wasser):30(Fila Cleaner pro), durchführen
4. Nach dem 3. Schritt „Bauendreinigung“ ist wieder das Produkt des Herstellers Fila, FILA MP90, Wasser- und ölabweisendes Schutzmittel, aufzutragen

Bitte beachten Sie die Be- und Verarbeitungshinweise des Herstellers Fila [www.filasolutions.com](http://www.filasolutions.com)